

文
靈



由於港府大量輸入海外勞工壓低本地人工工資，作為「遏止」通脹的措施。勞工界對此表示強烈的不滿。六月初，香港工會聯合會屬下的八十三個工會派出代表近千人，在中環與公務員的加薪幅度也存在很大差距。去年，香港工會聯章指出，除了商人之外，香港工

區發起「反通脹、反輸入勞工」的集會遊行，他們手持橫額、標語及諷刺漫畫，遊行到佈政司署門口，指港府帶頭刺激通脹，用輸入海外勞工的方式壓低本地人工工資，把通脹原因推在工人工資身上，而又不顧本地失業問題。

年全季香港公務員兩次大幅度加薪，從百分之二十三至百分之三十三，今年又初擬為百分之十點四三，是港府預測的經濟增長率的四倍。現今，政府部門的新薪開支已佔整個政費總開支的百分之六十。所以，把通脹之責嫁給所謂「勞工階層工資增長過速」

由於當局斷輸入勞工，同本地工人「爭飯碗」，近來香港失業率有所增長。根據政府統計處近日發表的數字顯示，今年二月至四月的失業率和就業不足率均告上升：失業人數達到去年的三萬七千人（佔百分之一點三），上升至五萬九千人（佔百分之二點一）；就業不足人數達到去年二萬三千七百八十人（佔百分之零點九），上升至五萬七千七百八十人（佔百分之二點一）。而進入今年三月至五月的失業率，更進一步攀升至百分之二點四，為八七年以來最高水平。也就是說，僅失業人數就達到七萬人，再加上半失業的數字就達到十二萬人。據此，工會負責人指出，香港失業和半失業情況轉趨嚴重，反過來說明香港勞工並不短缺。

是缺之事實根據的。

因此，港府通過輸入海外勞工來壓抑本地工資，很不合理。對於這個問題，嶺南學院管理學系高級講師王銳添認為，自今年初以來，通脹率的急升，是因為一連串的加稅、加費與加價後的惡果，因為今年私人機構的工資調整已放緩，但通脹率卻如脫韁的野馬，由此可見，將通脹高企，歸咎於勞工短缺與工資急升，實在值得商榷。他還認為，在現時香港「工序北移」加劇的情況下，放寬更多外地勞工到香港，極容易刺激失業率與就業不足率上升。以輸入勞工來打擊通脹，有若「飲鴆止渴」，即使可緩解一點點通脹，但相繼引發的勞資糾紛和怠工風潮，可能比通脹更難解決。

香港工會盟說，從今年以來的通脹率和工作人員工資的增長，也反映出輸入海外勞工來壓制工資的問題。港府在去年底預計今年全年的通脹率是百分之九點五，但一進入第一季度各個月份，分別是百分之十點八、百分之十一點八七、百分之十二點九八。而工人工資自一九八二年至一九九〇年間，實質工資指數只增加百分之十五，平均每年只增長百分之幾。根據調查，不少工人過去三年加薪幅度不高，即使有部份人加薪也是在「底薪」三千元之上再加上幾十元，一百多元，最多二、三百元，平均並未達到百

然為「非技術性勞工」，對提議放寬香港的生產力所起的作用不大，只能在一定程度上填補本地職位的真空狀態，令一些企業得以維持生產而已，並不能在根本上令企業的生產力有所增加，也就無助於壓抑通脹。與論抨擊港府呼籲僱主減低工人加薪幅度，作為緩解通脹的主要手段，顯然是避重就輕。解決通脹的主要途徑，仍然是港府收縮不必要的財政支出，停止及推遲那些力所不逮的基建工程，才是釜底抽薪之法。

現發新理機移轉散擴胞細癌

朱雀



據聯合國衛生組織統計，全世界每年約有五百二十多萬人死於癌症，即平均每六秒鐘就

去生命。而在癌症的死亡人數中，大約有百分之七十以上是由於癌細胞的擴散轉移而致其死地的。因此，探索癌細胞的擴散轉移機制，成為近來醫學界的重要研究課題之一。美國科學家經多年

癌細胞斷斷連繫癌的一纖維連接蛋白的機制。他們以小雞胚胎的纖維連接細胞為材料，對其癌變過程進行了細緻的研究。他們用一種能誘發小雞結締組織癌變的一勞氏肉瘤病毒——去感染成纖維細胞。這種病毒有三個奇怪的特點：就是癌變速度很快，只有在三十七攝氏度條件下才會增殖，而當溫度升高

來研究探索，最近已初步揭開了癌細胞擴散轉移的基本機理。

經研究發現，原來，不管是正常細胞，或者是癌細胞，都是由形形色色的糖蛋白（附有糖鏈的蛋白質）連接起來，並被約束在一個固定的位置上。而維繫其固定狀態的，主要是一種叫「纖維連接蛋白」的糖蛋白，它是細胞分泌出來的一種複雜大分子。

現在，三十七攝氏度時，就停止活動。研究者發現，在癌細胞發生癌變的情況下，細胞周圍的一纖維連接蛋白也相應地由酶解而斷裂了，因此這時癌細胞獲得了自由轉移的能力。

那麼，纖維細胞癌變之後為何就會斷開「纖維連接蛋白」的連繫呢？美國科學家研究中又發現，原來細胞會分泌出一種能使纖維連接蛋白斷裂的酶，但它的單獨存在時發揮不了作用，而誘發內癌瘤的致癌基因，

這些複雜大分子形成網絡，把細胞和細胞外基質的其它組織連接在一起。它的連接方法也頗複雜，但並不簡單地將細胞的表面膜連接起來。而且在特定的位置上，其一纖維連接蛋白^①穿過細胞膜，伸入細胞內部，並和細胞骨架蛋白^②質連接起來，就像用繩索將其捆扎在樑柱上一樣的牢固。

卻會產生出一種蛋白質，這種蛋白質轉移到底觸點上，就會因該酶發揮作用，於是纖維連接蛋白^①因為酶解而斷裂。當癌細胞掙脫束縛之後，就像一匹脫韁之馬，獲得了在血流中四處遷徙的能力。這就是癌細胞所以能夠擴散轉移的基本機理。據認為，這一新發現，將對癌症防治研究具有很大作用。

洪鋒
建築有限公司

誠實服務
政府牌照
舊屋翻新
廚廁安裝
屋頂翻新
露台車房
水坭路面
砌磚砌石
門面裝修

電話：671-6827

昌記裝修油漆公司

承接泥水木工傢具等
各大小工程忠誠為僑胞
服務工作快捷妥當。

電話 二五四一七五〇三
六八七一四〇九四

可靠煤氣水喉

安裝 修理

餐館炸爐、炒鑊、煤氣焗爐

家庭熱水暖氣、

油暖氣爐換煤氣爐

新屋、餐館水喉煤氣工程

煤氣牌照 免費估價

649-9107

嚴洽

**技能電器
水喉修理**

政府牌照
雪櫃冰箱
電爐電器
暖氣水爐

收費低廉
乾洗衣機
水喉廁所
渠道阻塞

電話：879-3583 (李生)
手提電話：871-7008

有平舊機出賣

雲城搬運公司
經辦 鋸樹 拉大 一天 經驗
運辦 樹板 小律 天驗
傢種 送清 工歡
私貨 樹理 程業
豐富

電話 879-4338 或 874-5961

李華冷暖電器
政府牌照 上門服務
• 雪櫃冰箱、乾洗衣機、爐
• 凍房冷櫃、暖氣冷暖、收
電話：876-0278 傳呼機

聯發建築裝修公司

政府柏文	商業柏文	煤氣水喉	電動水喉	廚廁水坭	新建廁所	瓷磚地板	露台廚房	露台廁所	油漆鐵窗	園景樓梯	土庫間格
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

公司 875-8792 24小時傳呼 667-9889

水喉搶修
一次攞掂
漏水通渠
水管破裂
水管冰凍
日夜服務電：
250-1068

長程搬運公司

大型貨車 · 有升降機
代客搬運 · 傢俬貨物
具有包裝 · 具有燕梳
具有經驗 · 天天營業

電話 **253-2841**
253-8382

中央冷暖電器

24小時服務
電話：251-1505

修理裝置 政府牌照

- 大小凍房 · 熱水暖氣
- 水櫃凍櫃 · 冷氣機
- 雪櫃爐頭 · 暖氣機
- 乾洗衣機 · 熱水箱
- 洗碗碟機 · 各種電器

棠氏凍房電器
TOM APPLIANCE SERVICE
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.
✧ 免費估價 ✧ 電話: 253-4706
✧ 取價從廉 ✧ 24小時服務

修理
WASHERS DRYERS 餐 椅 雜貨店 家庭電器
架 櫃 大小凍房 洗碗機
製雪機 乾洗機 磁頭吸塵
FRIGES


裝置設計 · 空氣調節 ·

RANGES

PREZERS

標準雪櫃電器工程

專業承裝，修理



- 大小凍房
- 冷暖氣機
- 乾洗衣機
- 肉食瓜菜櫃
- 雪櫃打冰機
- 爐頭碗碟機

免費保用一年

24小時服務 政府牌照

電話：254-8729

1425 Nookta St., Van.

實力車身修理
Super Look Auto Body Ltd.
1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.
電話：254·9111 254·3718

保證·：

車身修理
工作妥當
材料最佳
手工最好
價錢實惠
絕不取巧
歡迎比較

實力車身修理公司
自新張以來因嚴格
採用歐美最佳材料
及漆油全部工作均
由一流專科技師於
焗油房內處理，故
能保證質量及工作
妥當。

有經驗專人代辦
I C B C手續及
有免費車借用。

新精工車身修理

NEW PROFESSION COLLISION LTD.

1010 Clark Drive
Vancouver, B.C. V5L 3J9
Telephone: **253-7814**

Specializing in Imported Cars
We Also Do Other Makes
B.C. Certified License
I.C.B.C. Claims

廿七年技師親自
處理有專人代辦
I.C.B.C.手續，
有免費車借用。

精工車身修理
專修各國名車
車身修理噴漆
最新車架較正
採用最佳漆油
一流技師處理
保證工作妥當

精工修理
手工一流
材料最佳
絕不取巧
保證滿意
價錢實惠
歡迎比較

快捷

FAST 'A'

精通英、粵、國、台、滬語言

AUTO BODY

代辦一切I.C.B.C.手續 免費汽車借用

快捷

車身修理

688-8788

688-3212

地址：唐人街喜士定東街356號 356 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER

為你服務
保你滿意
得你信賴
是你朋友